VERORDENING (EEG) Nr. 3640/90 VAN DE RAAD

van 11 december 1990

tot vaststelling van de algemene voorschriften van het stelsel van compenserende bedragen „toetreding" in de sector melk en zuivelprodukten voor de tweede etappe van de toetreding van Portugal

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, inzonderheid op artikel 234, lid 2,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in artikel 310 van de Toetredingsakte is bepaald dat voor Portugal de prijzen kunnen worden vastgesteld op een niveau dat van dat van de gemeenschappelijke prijzen verschilt; dat krachtens artikel 240 van de Toetredingsakte deze prijsverschillen door een stelsel van compenserende bedragen worden gecompenseerd;

Overwegende dat de compenserende bedragen „toetreding" tot doel hebben verstoringen van het handelsverkeer als gevolg van de prijsverschillen te voorkomen; dat bijgevolg geen compenserende bedragen „toetreding" dienen te worden vastgesteld indien niet voor dergelijke verstoringen behoeft te worden gevreesd; dat met name voor boter op grond van artikel 240, punt 2, van de Toetredingsakte, niet in de toepassing van dergelijke bedragen dient te worden voorzien, gezien het geringe verschil tussen de in Portugal geldende prijzen en de gemeenschappelijke prijzen;

Overwegende dat het in verband met de situatie van het handelsverkeer van magere-melkpoeder, een produkt waarvan de op de Azoren toegepaste prijs verschilt van die welke in continentaal Portugal wordt toegepast, verantwoord is de compenserende bedragen „toetreding" op basis van die laatste prijs te berekenen;

Overwegende dat naar luid van artikel 311 van de Toetredingsakte de compenserende bedragen „toetreding" voor andere zuivelprodukten dan boter en magere-melkpoeder worden vastgesteld met behulp van nader te bepalen coëfficiënten; dat voor de bepaling van deze coëfficiënten inzonderheid rekening dient te worden gehouden met het verschil tussen de op de Portugese markt en de in de andere Lid-Staten geconstateerde prijzen;

Overwegende dat wanneer dit nodig blijkt, dient te worden voorzien in de mogelijkheid een stelsel van voorfixatie van de compenserende bedragen „toetreding" in te voeren;

Overwegende dat bepaalde verleggingen van het handelsverkeer en bepaalde concurrentiedistorsies zich met name in de slotperiode van aanpassing van de prijzen en bij de toepassing van de gemeenschappelijke prijzen in de gehele Gemeenschap kunnen voordoen; dat het derhalve gerechtvaardigd is dat de maatregelen om dergelijke verleggingen en distorsies te voorkomen van toepassing zijn zolang dat nodig is,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In deze verordening wordt verstaan onder:

— Gemeenschap van de Tien: de Gemeenschap in haar samenstelling op 31 december 1985;

— compenserende bedragen „toetreding": de compenserende bedragen die gelden in het handelsverkeer tussen de Gemeenschap van de Tien en Portugal, tussen Spanje en Portugal, en tussen Portugal en derde landen.

Artikel 2

Onverlet artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 3792/85 [1] wordt noch voor boter, noch voor melkvet in andere produkten een compenserend bedrag vastgesteld.

Artikel 3

De voor elk melkprijsjaar geldende compenserende bedragen „toetreding"

a) zijn voor magere-melkpoeder gelijk aan het verschil tussen de voor continentaal Portugal vastgestelde interventieprijs en de in de Gemeenschap van de Tien of in Spanje geldende interventieprijs;

b) worden voor de andere produkten die zijn bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68 [2] vastgesteld aan de hand van een of meer van de hierna volgende elementen:

— het verschil tussen de op de Portugese markt en de in de Gemeenschap van de Tien of in Spanje geconstateerde prijzen,

— de bij de fabricage van de betrokken produkten gebruikte hoeveelheden grondstoffen,

— de specifieke fabricagekosten.

(1) PB nr. L 367 van 31. 12. 1985, blz. 7.
(2) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

Artikel 4

In het handelsverkeer tussen de Gemeenschap van de Tien en Portugal of tussen Spanje en Portugal worden de compenserende bedragen „toetreding" geheven of toegekend door de betrokken Lid-Staat waarvan het prijspeil dat voor de bepaling van de compenserende bedragen „toetreding" heeft gediend, het hoogste is.

Artikel 5

1. Het toe te passen compenserende bedrag „toetreding" is het bedrag dat geldt op het ogenblik van aanvaarding van de aangifte ten invoer of van de aangifte ten uitvoer.

2. Wanneer dit evenwel noodzakelijk blijkt, kan volgens de in artikel 6 bedoelde procedure worden besloten tot invoering van een stelsel van voorfixatie van het compenserende bedrag „toetreding".

Artikel 6

1. Volgens de procedure van artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 804/68 worden vastgesteld:

a) de uitvoeringsbepalingen van de onderhavige verordening en met name de bepalingen tot vaststelling van de compenserende bedragen „toetreding",

b) de bepalingen voor de toekenning en de heffing van de compenserende bedragen „toetreding" om eventuele verleggingen van het handelsverkeer en concurrentiedistorsies te voorkomen.

2. Maatregelen om eventuele verleggingen van het handelsverkeer en concurrentiedistorsies te voorkomen kunnen na de afschaffing van de compenserende bedragen „toetreding" van toepassing blijven zolang zulks nodig wordt geacht.

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1991.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 11 december 1990.

Voor de Raad

De Voorzitter

V. SACCOMANDI